

MANUEL D'UTILISATION

PCI 1000



SOMMAIRE:

	Page
Informations du Fabricant	3
Avertissements	4
Evaluation des Risques et Marquage	5
Sécurité et Moyens de Protection	5
Dispositions de Garantie	6
Dimensions et Poids	7
Dimensions et Poids de Transport	7
Branchement	8
Mode d'Utilisation	9-12
Bruit	13
Fonctions Spéciales et Accessoires	13
Omega Jet	14
Réparation	14
Diagrammes	15-16
Déclaration de Conformité et Marquage CE	17

Informations du Fabricant

Art. No.: 100 10 040 / 100 10 070 / 100 10 120

Type: AHCON PCI 1000, 4, 7 et 12 bars

Utilisation: Ordinateur de gonflage entièrement automatique pour gonflage de roue de voiture, de camionnettes et de camions, ainsi que roue industriels et agricoles.

Données techniques: Branchement électrique: 230V ($\pm 10\%$) – 50/60 HZ
Pression d'air de connexion max.: 13 bars (ü)
Pression d'air de gonflage max.: 4, 7, et 12 bars voir indication de modèle
Tolérance de mesurage: 0,5 %

Signaux:

- en cas de perte de pression, „Pression de compresseur basse“.
- mesure la pression à la connexion „Roue connectée“.

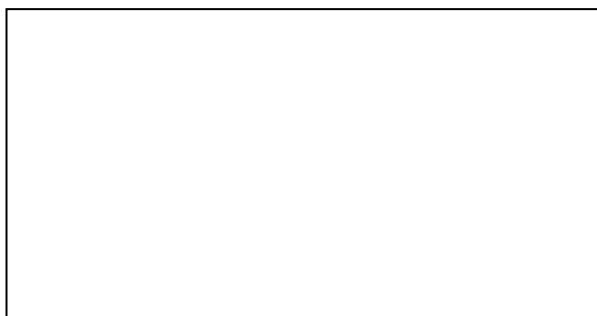
Unités de mesurage: kPa-bar-psi

Possibilités de langues: Danois, Anglais et Allemand

Domaine d'utilisation: Comme ordinateur de gonflage individuel, ou comme une partie intégrée de AHCON Speed Line System.

Fabricant: **AHCON WHEEL SERVICE EQUIPMENT**
Fabriksvej 17
DK – 6650 Brørup
+45 76152150
E-mail: ahcon@ahcon.dk

Revendeur:



AVERTISSEMENTS !

Dispositifs de Sécurité

AHCON PCI 1000 ne peut être utilisé que par du personnel qualifié et formé dans ce but.

AHCON PCI 1000 ne doit être utilisé que pour le gonflage de roue de voiture, de camionnettes et de camions, ainsi que roue industriels et agricoles. Un logiciel spécial pour le gonflage de petites roues existe.

Le service des pneus ne doit être effectué que par des personnes qualifiées et formées dans ce but.

AHCON décline toute responsabilité en cas de faute survenue au cours d'une procédure de travail qui ne serait pas en conformité avec les recommandations de AHCON et/ou des fabricants de pneus et de jantes (ETRTO / STRO).

Evaluation des Risques et Marquage

Les versions 7 bars et 12 bars du PCI 1000 ne doivent être utilisées qu'en combinaison avec une cage de sécurité.

Pression d'alimentation max. 13 bars.

Sécurité et Moyens de Protection

Distance de Sécurité

Aucune distance de sécurité exigée pour l'utilisateur.

1 m pour les autres personnes.

OBS ! Voir les distances de sécurité pour cages de gonflage de sécurité.

Une protection antibruit homologuée est obligatoire lorsque vous utilisez le Système Jet Omega.

Dispositifs de Sécurité

Si le PCI s'éteint ou le courant est coupé, la pression va être évacuée de la roue connectée.

La machine est conçue de telle sorte que l'utilisateur ne peut pas se blesser lors d'un usage normal de la machine, à condition que celui-ci se conforme au manuel d'utilisation.



Dispositions de Garantie

AHCON garantit qu'au moment de la livraison le produit répond aux spécifications et que celui-ci ne présentera aucun défaut dans les matériaux et le travail de fabrication les 24 mois qui suivront la date de facturation du produit à l'utilisateur final.

L'usure normale et la corrosion normale des composants et des pièces ne sont pas couvertes par le système de garantie.

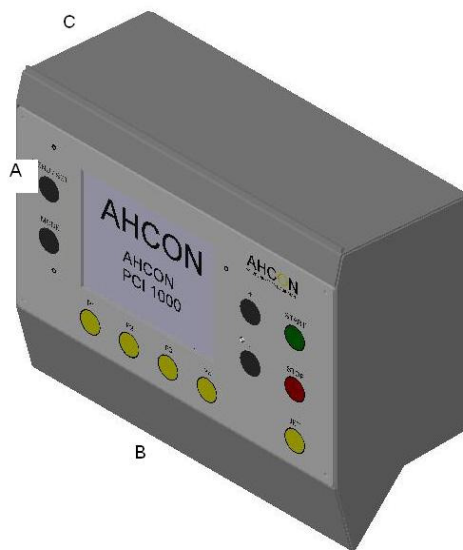
AHCON décline toute responsabilité pour les dommages causés par un usage impropre du matériel ainsi que toute utilisation du matériel différente de celle prévue, installation non correcte, etc.

Les produits et les pièces de machines qui sont retournés à AHCON pour être réparés ou échangés doivent être envoyés Franco.

Dimensions et Poids

A: Hauteur: 240 mm
B: Longueur: 290 mm
C: Largeur: 125 mm

Poids: 8 Kg



Dimensions de Transport

Hauteur: 250 mm
Largeur: 500 mm
Profondeur: 310 mm

Poids de transport: 9 Kg

Branchement

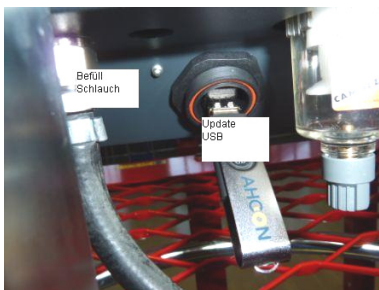
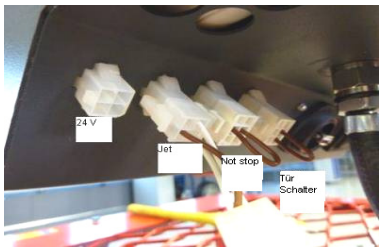
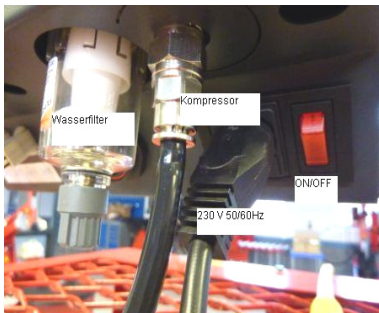
Raccordement de l'Air Comprimé

Pression du compresseur: Max. 13 bars

Connexion Électrique

230 V +/- 10% / 50-60 HZ

Aperçu du terminal:



De gauche à droite:

- Séparateur d'eau.
- Raccordement de l'air comprimé.
- Connexion électrique 230 V +/- 10 % / 50-60 Hz
- Interrupteur On / Off

- Tension de sortie de 24V pour avertisseur lumineux (en option)
- Terminal pour „le Système Jet Omega“
- Terminal pour l'arrêt d'urgence externe (en option).
- Terminal pour le contact de sécurité des portes.

- Raccordement pour tuyau de gonflage.
- Connexion USB.

MODE D'UTILISATION



Allumer le PCI sur la touche allumer/éteindre.



L'image d'écran juste après allumé:
"Version de logiciel et langue".



Change par la suite automatiquement à des valeurs présélectionnées P1:
"Pression fixée": 4,0 bar
"Pression finale": 2,0 bar

Les MENUS:



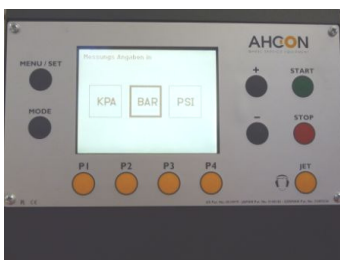
Appuyer sur la touche „MENU / SET“:
Le point de menu, „Version Logiciel“ s'affiche sur l'écran.

Régler le contraste:

Moins de contraste: Appuyer sur la touche -.

Plus de contraste: Appuyer sur la touche +.

Le réglage de contraste **ne sera pas** sauvegardé!



Appuyer „MENU / SET“ 2 fois:

Les unités de mesure „kPa/bar/psi“ s'affichent.

Changer: Maintenir „MODE“ enfoncée pendant 2 secondes.

Choisir avec „MODE“ l'unité de mesure désirée.

Confirmer: Maintenir „MENU / SET“ enfoncée pendant 2 secondes.

Calibrage



Attention!

Un calibrage ne doit être fait que s'il y a une erreur de mesurage à cause de la hauteur d'installation géodésique. Un calibrage est fait à l'usine.

Les calibrages doivent seulement être effectués par du personnel formé et certifié pour cela.

Après le calibrage, un numéro de sceau continu va s'afficher sur l'écran.



Programmation des Programmes de Gonflage P1 – P4

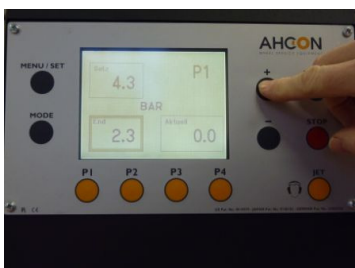
Choisir les programmes de gonflage avec „**MENU / SET**“.



Maintenir la touche „**MODE**“ enfoncée pendant 2 secondes.
Régler „**Set**“ avec la touche – ou +.



Appuyer sur „**MODE**“ 1 fois de plus.
Le réglage „**Pression finale**“ est affiché.



Régler „**Pression finale**“ avec la touche – ou +.



Sauvegarder:
Choisir la touche P1 – 4 et maintenir la touche enfoncée pendant 2 secondes.

Utilisation des Programmes de Gonflage



Monter le raccord de pompe sur la valve.
Veillez à ce qu'il y ait une bonne connexion.



Choisir un programme P1 – P4.
Appuyer sur „**START**“
Le programme démarre automatiquement.

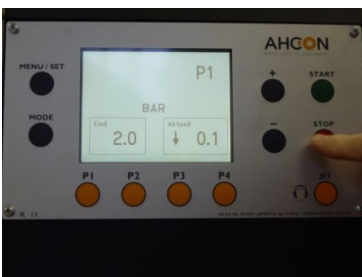


„**OK**“ Le programme est terminé.



Remplissage

Ajuster la valeur avec la touche – ou +.
Appuyer sur „**START**“ – continuer le gonflage jusqu'à la pression désirée.
Au remplissage, la surpression n'est pas affichée. „**Pression fixée**“.



Retourner au programme.
Appuyer sur la touche „**P**“.

Le programme peut être interrompu à n'importe quel moment!

Appuyez sur „**STOP**“

Bruit

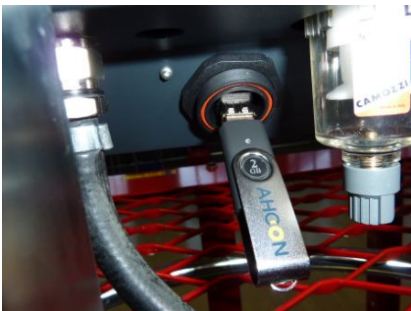
Le bruit de cette machine ne dépasse pas 70 dB.

Fonctions Spéciales

Un Logiciel Spécial peut être chargé via USB:
(en option):

1. Changement de version: 4, 7 ou 12 bars.
2. Possibilités de langue: Danois, Anglais ou Allemand.
3. Séquences de gonflage en P1, P2, P3 et P4. Peuvent être réglées individuellement.
4. Un réglage des séquences de gonflage général.
5. Remplissage automatique ou manuel selon choix.

Chargement d'un Nouveau Logiciel:



Brancher une clé USB au terminal.
Allumer le PCI.



Appuyer sur „**START**“ pour confirmer le téléchargement.

APRÈS LE CHARGEMENT D'UN NOUVEAU LOGICIEL, IL FAUT FAIRE UN CALIBRAGE.

CONTACTER LE AHCON-REVENDEUR!

Utilisation du „Système Omega Jet “ dans le Système Speed Line d’AHCON



On peut monter le PCI 1000 AHCON dans tous les Systèmes Speed Line d’AHCON

Si un "Système Omega Jet" est installé, celui-ci peut être commandé directement du PCI.



Faites démarrer le programme de gonflage.

Appuyer sur „JET“ une fois.

Le PCI met le Système Omega Jet en marche pendant 3 secondes.

Signaux d’avertissement:

„Pression de compresseur basse“.

Erreurs possibles:

- Le pneu ne reçoit pas l’air.
- La connexion d’air comprimé est entravée.
- Erreur dans l’alimentation d’air comprimé, défaut compresseur.

„Roue connectée“.

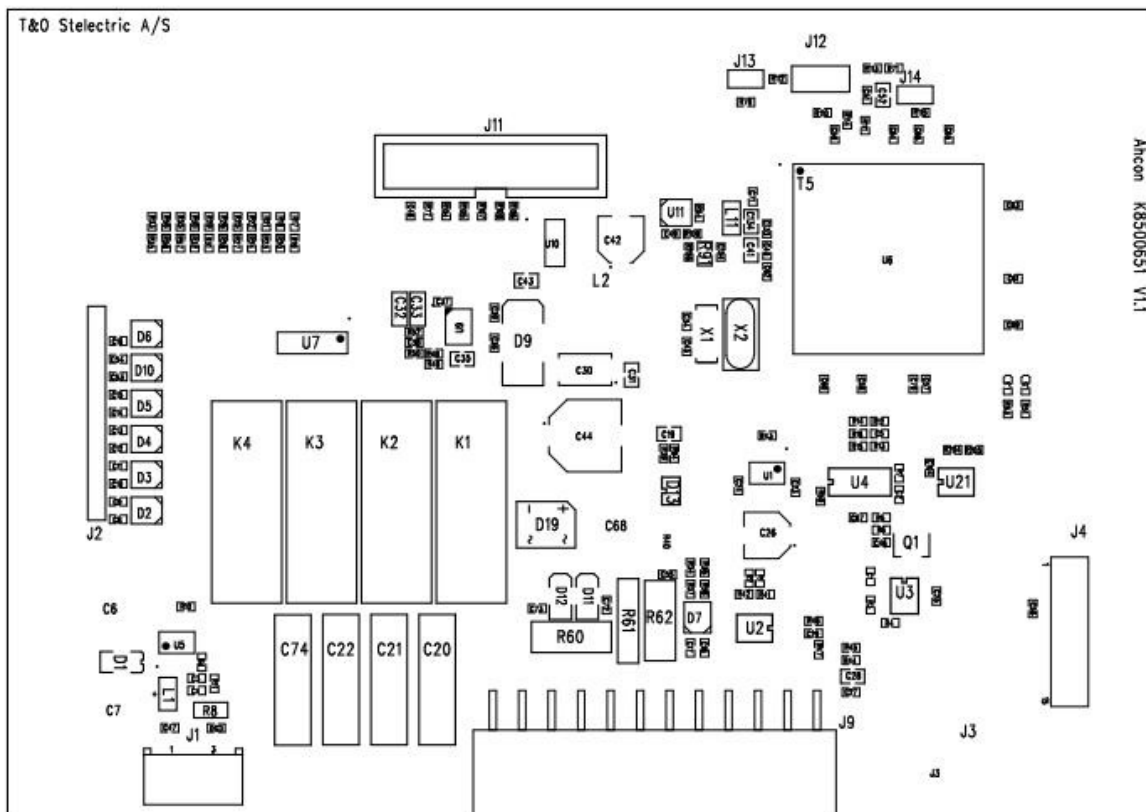
Le raccord de la pompe est lié à la roue avec pression.

Réparation

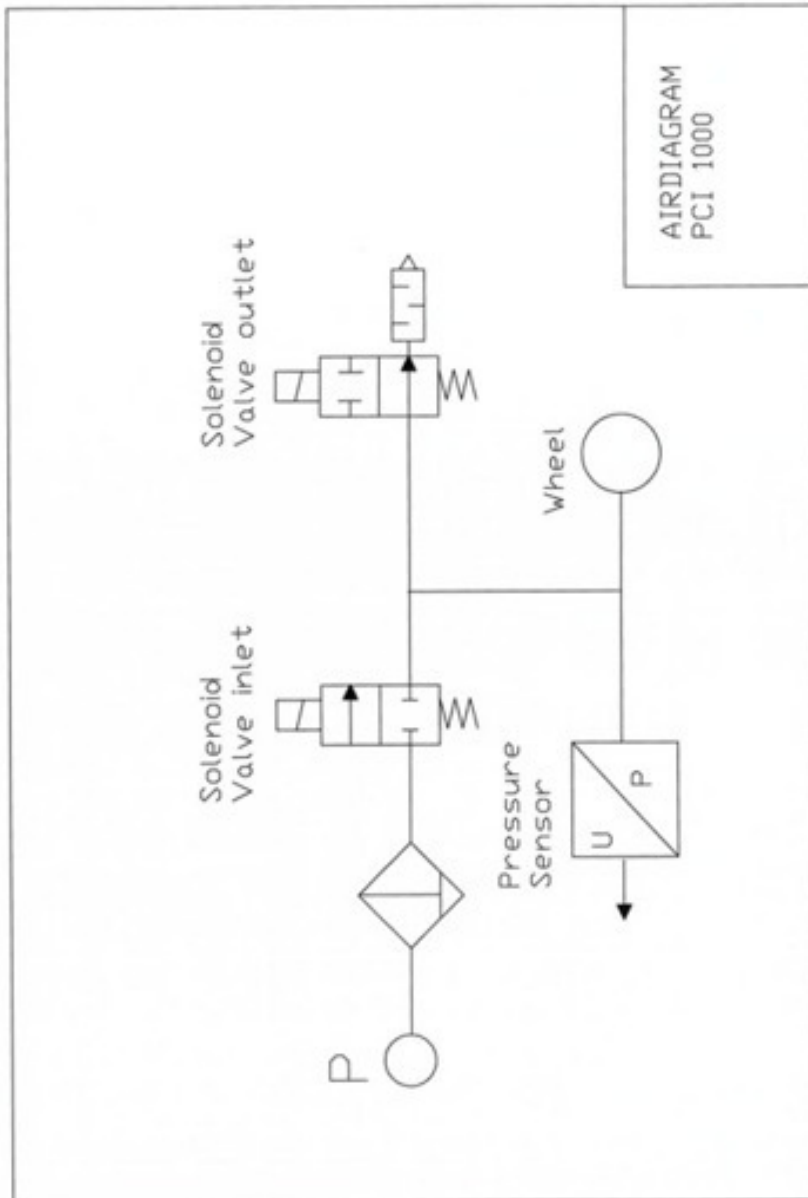
Utiliser uniquement du personnel qualifié pour la réparation et l’entretien de cette machine.
Contactez votre revendeur AHCON.

Diagrammes

Ahcon Steuerungsmodul, I/O Verbindungen in Molex connector												
Pinnr	1 (1)	2 (3)	3 (5)	4 (7)	5 (9)	6 (11)	7 (13)	8 (15)	9 (17)	10 (19)	11 (21)	12 (23)
Funktion	Druck sensor 5V	Tryksensor or GND	USB stel	USB GND	Omegajet kontakt GND	Verschlu ss kontakt GND	24VAC N	Notstop ud	24VAC N	Luft aus ventil 24VAC N	Luf aus ventil 24VAC N	Extern lampe 24VAC N
Pinnr	13 (2)	14 (4)	15 (6)	16 (8)	17 (10)	18 (12)	19 (14)	20 (16)	21 (18)	22 (20)	23 (22)	24 (24)
Funktion	Druck sensor signal	USB 5V	USB D+	USB D-	Omegajet kontakt aus	Verschlu ss kontakt aus	24VAC L	Notstoppe	24VAC L	Luft aus ventil 24VAC L	Luf aus ventil 24VAC L	Extern lampe 24VAC L



Diagramme



Déclaration de Conformité:

AHCON WHEEL SERVICE EQUIPMENT ApS.
Fabriksvej 17
DK - 6650 Brørup

déclarons que le produit suivant:



Type: AHCON PCI 1000
Art. No.: 100 10 040 / 100 10 070 / 100 10 120
Produit No.:
Année de fabrication:

est fabriqué conformément aux exigences de la directive du Conseil:

*2006/42/EU le 17. Mai 2006 – 2006/95/EU – EMC 2004/108/EU
Avec les modifications suivantes:
98/37/EEC.*

est fabriqué conformément aux normes suivantes:

DS/EN 292-1 et DS/EN 292-2
DS/EN 294
DS/EN 811
EN 951-1
DS/EN 349

Date: 24.06.11

Nom.: Bo Møller

Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Bo Møller', written over the signature line.